

Bruksela, 17 lutego 2017 r.
(OR. en)

5672/17
COR 1

PUBLIC 3
INF 9

NOTA

Dotyczy: MIESIĘCZNY WYKAZ AKTÓW RADY – WRZESIEŃ 2016 R.

W dok. 5672/17 INIT:

Oświadczenie Portugalii na s. 20 :

Oświadczenie Portugalii

Zgodnie z zasadą poszanowania kompetencji podzielonych między Unię Europejską a jej państwa członkowskie, określoną w Traktatach, decyzja Rady, która zezwala na tymczasowe stosowanie przez UE Umowy o partnerstwie w zakresie stosunków i współpracy między Unią Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a Nową Zelandią, z drugiej strony, nie wpływa na autonomię Portugalii w zakresie podjęcia przez nią decyzji dotyczącej kwestii objętych jej kompetencjami krajowymi; podjęcie przez Portugalię decyzji o związaniu się wspomnianą Umową zależy od zakończenia wewnętrznych procedur ratyfikacyjnych i od wejścia w życie Umowy w międzynarodowym systemie prawnym, zgodnie z zasadami i postanowieniami konstytucyjnymi.

otrzymuje brzmienie:

Oświadczenie Portugalii

Zgodnie z zasadą poszanowania kompetencji podzielonych między Unię Europejską a jej państwa członkowskie, określoną w Traktatach, decyzja Rady, która zezwala na tymczasowe stosowanie przez UE Umowy ramowej między Unią Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a Australią, z drugiej, nie wpływa na autonomię Portugalii w zakresie podjęcia przez nią decyzji dotyczącej kwestii objętych jej kompetencjami krajowymi; podjęcie przez Portugalię decyzji o związaniu się wspomnianą Umową zależy od zakończenia wewnętrznych procedur ratyfikacyjnych i od wejścia w życie Umowy w międzynarodowym systemie prawnym, zgodnie z zasadami i postanowieniami konstytucyjnymi.